



MLK LACTO ACID

Раздел 1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ ХИМИЧЕСКОЙ ПРОДУКЦИИ И СВЕДЕНИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ ИЛИ ПОСТАВЩИКЕ

1.1 Идентификатор продукта

Название продукта : MLK LACTO ACID

Использование Вещества/Препарата : Средство для мытья поверхностей

Тип вещества : Смесь

Только для профессиональных пользователей.

Информация о разведении : Информация о разведении продукта отсутствует

1.2 Установленные рекомендуемые и не рекомендуемые области применения вещества или смеси

Сферы применения : Средство ухода за помещениями для животных. Для полуавтоматических процессов
Продукт для ухода за животными; Ручной процесс

Рекомендованные ограничения при использовании : Предназначен только для промышленного и профессионального использования.

1.3 Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания : ООО «ИННОВАЦИЯ», 188506, Ленинградская обл., Ломоносовский р-н, д. Малое Карлино, Пушкинское ш., д. 50, пом. 5, +7 (812) 309 19 58

1.4 Телефон экстренной связи

Телефон экстренной связи : +7 495 980-70-60

Телефонный номер Информационного Центра по Отравляющим веществам : (495) 628-16-87/ 621-68-85

Дата составления/изменения : 24.04.2019

Версия : 1.0

Раздел 2. ИДЕНТИФИКАЦИЯ ОПАСНОСТИ (ОПАСНОСТЕЙ)

2.1 Классификация вещества или смеси

Классификация (ПОСТАНОВЛЕНИЕМ (EU) No. 1272/2008)

MLK LACTO ACID

Разъедание кожи, Категория 1A H314

Классификация (67/548/ЕЕС, 1999/45/ЕС)

C; ЕДКОЕ R35

Продукт классифицируется в зависимости от значения рН (только в зависимости от Европейского законодательства)

Полный текст фраз риска, указанных в данном разделе, можно найти в Разделе 16.
Полный текст формулировок факторов риска, указанных в этом Разделе, приведен в Разделе 16.

2.2 Элементы маркировки

Маркировка (ПОСТАНОВЛЕНИЕМ (EU) No. 1272/2008)

Символы факторов риска :



Сигнальное слово : Опасно

Указание на опасность : H314 При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.

Предупреждения : **Предотвращение:**
P280 Использовать перчатки/средства защиты глаз/лица.
Реагирование:
P303 + P361 + P353 ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ (или волосы): Немедленно снять всю загрязненную одежду, кожу промыть водой или под душем.
P305 + P351 + P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если Вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.
P310 Немедленно вызовите /доктора/ из ЦЕНТРА ПО ОТРАВЛЕНИЯМ.

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке:
Фосфорная кислота
Перекись водорода

2.3 Другие опасности

Не смешивайте с хлорными отбеливателями или другими хлорированными продуктами - это вызовет образование газообразного хлора.

Раздел 3. СОСТАВ (ИНФОРМАЦИЯ О КОМПОНЕНТАХ)

3.2 Смеси

MLK LACTO ACID

Опасные компоненты

Химическое название	CAS-Номер. EC-Номер. REACH №	Классификация (67/548/EEC)	Классификация (ПОСТАНОВЛЕНИЕМ (EU) No. 1272/2008)	Концентрация: [%]
Фосфорная кислота	7664-38-2 231-633-2 01-2119485924-24	C; R34	Nota B Разъедание кожи Категория 1B; H314	>= 30 - < 50
Перекись водорода	7722-84-1 231-765-0 01-2119485845-22	C-O-Xn; R35- R20/22-R05- R08	Nota B Окисляющие жидкости Категория 1; H271 Острая токсичность Категория 4; H302 Острая токсичность Категория 4; H332 Разъедание кожи Категория 1A; H314	>= 2.5 - < 5

Полный текст фраз риска, указанных в данном разделе, можно найти в Разделе 16.
Полный текст формулировок факторов риска, указанных в этом Разделе, приведен в Разделе 16.

Раздел 4. МЕРЫ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ

4.1 Описание мер первой помощи

- При попадании в глаза : Немедленно промыть большим количеством воды, так же под веками, на протяжении не менее 15 минут. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. Немедленно вызвать врача.
- При попадании на кожу : Немедленно промыть большим количеством воды на протяжении минимум 15 минут. По возможности используйте мягкое мыло. Выстирать загрязненную одежду перед повторным использованием. Перед повторным использованием тщательно очистить обувь. Немедленно вызвать врача.
- При попадании в желудок : Прополоскать рот водой. НЕ вызывать рвоту. Никогда не следует давать что-либо через рот человеку, находящемуся без сознания. Немедленно вызвать врача.
- При вдыхании : Вынести на свежий воздух. Лечить симптоматично. При возникновении симптомов обратиться за медицинской помощью.

4.2 Наиболее важные симптомы и воздействия, как острые, так и замедленные

См. раздел 11 для получения более подробной информации о воздействии на организм и симптомах

4.3 Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

- Обращение : Лечить симптоматично.

MLK LACTO ACID

Раздел 5. МЕРЫ И СРЕДСТВА ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПОЖАРОВЗРЫВОБЕЗОПАСНОСТИ

5.1 Средства пожаротушения

Приемлемые средства пожаротушения : Использовать меры тушения, которые подходят к местным обстоятельствам и к окружающей среде.

Неподходящие огнетушительные средства : Не известны.

5.2 Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Специфические виды опасности при пожаротушении : Не воспламеняется и не взрывается.

Опасные продукты горения : Среди продуктов разложения могут быть следующие вещества:
Оксиды углерода
Оксиды азота (NOx)
Оксиды серы
Оксиды фосфора

5.3 Меры предосторожности для пожарных

Специальное защитное оборудование для пожарных : Использовать персональное защитное оборудование.

Дополнительная информация : Утилизация остатков сгорания и загрязненной воды для пожаротушения должна осуществляться в соответствии с местными нормативами. В случае открытого огня и/или взрыва не допускать попадания дыма в дыхательные пути.

Раздел 6. МЕРЫ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ И ЛИКВИДАЦИИ АВАРИЙНЫХ И ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЙ И ИХ ПОСЛЕДСТВИЙ

6.1 Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Рекомендация для неаварийного персонала : Обеспечить соответствующую вентиляцию. Держать людей вдали от протекания/растекания и не против ветра. Избегать вдыхания, проглатывания и попадания на кожу и в глаза. Когда трудящиеся имеют дело с концентрациями выше предела экспозиции, они должны использовать соответствующие сертифицированные респираторы. Убедитесь, что зачистка пролива проводится только обученным персоналом. Обратиться к защитным мерам, перечисленным в разделах 7 и 8.

Рекомендация для аварийной бригады : Если для ликвидации утечек требуется специальная одежда, примите к сведению информацию из раздела 8 относительно пригодных и непригодных материалов.

6.2 Предупредительные меры по охране окружающей среды

Предупредительные меры по охране окружающей среды : Не допускать попадания в почву, поверхностные или грунтовые воды.

MLK LACTO ACID

6.3 Методы и материалы для локализации и очистки

Способы дезактивации : Ликвидировать утечку, если это не сопряжено с риском. Сбирать пролитый (рассыпавшийся) материал с помощью негорючего абсорбирующего материала (например, песок, земля, диатомовая земля, вермикулит) и помещать в контейнер для утилизации согласно местным/национальным нормативам (см. раздел 13). Смыть следы струей воды. В случае больших разливов, необходимо собрать разлитую жидкость используя сорбирующий материал путем обваловки так, чтобы предотвратить ее попадание в естественные водные объекты.

6.4 Ссылка на другие разделы

Сведения о контактах в аварийных ситуациях приведены в разделе 1.
О мерах по личной защите см. раздел 8.
Дополнительные сведения по обращению с отходами приведены в разделе 13.

Раздел 7. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ ХИМИЧЕСКОЙ ПРОДУКЦИИ И ОБРАЩЕНИЯ С НЕЙ ПРИ ПОГРУЗОЧНО-РАЗГРУЗОЧНЫХ РАБОТАХ

7.1 Меры предосторожности для безопасного обращения с материалом

Информация о безопасном обращении : Не глотать. Избегать попадания в глаза, на кожу или одежду. Не вдыхать газ/пары/пыль/аэрозоли/дым/туман. Использовать только при соответствующей вентиляции. После работы тщательно вымыть руки. Не смешивайте с хлорными отбеливателями или другими хлорированными продуктами - это вызовет образование газообразного хлора.

Гигиенические меры : Обращаться в соответствии с правилами безопасности и промышленной гигиены. Снять и вымыть зараженную одежду перед повторным использованием. После работы тщательно вымыть лицо, руки и все участки кожи, подвергшиеся воздействию. Обеспечить необходимые условия для скорейшего промывания глаз и мытья тела в случае контакта или разбрызгивания опасного вещества.

7.2 Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары : Держать вдали от сильных оснований. Хранить в недоступном для детей месте. Держать в плотно закрытой/герметичной таре. Храните в контейнерах с этикетками соответствующими их содержанию.

Температура хранения : -20 °C до 30 °C

7.3 Особые конечные области применения

Особое использование : Средство ухода за помещениями для животных. Для полуавтоматических процессов
Продукт для ухода за животными; Ручной процесс

Раздел 8. СРЕДСТВА КОНТРОЛЯ ЗА ОПАСНЫМ ВОЗДЕЙСТВИЕМ И СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

MLK LACTO ACID

8.1 Параметры контроля

Предел воздействия на рабочем месте

Компоненты	CAS-Номер.	Тип значения (Форма воздействия)	Параметры контроля	Основа
Фосфорная кислота	7664-38-2	ОБУВ (Аэрозоль)	1 mg/m ³ (в пересчете на P ₂ O ₅)	РФ ОБУВ
ATMP	6419-19-8	STEL (Аэрозоль)	2 mg/m ³	RU OEL

DNEL

Перекись водорода	:	Окончательное применение: Работники Пути воздействия: Вдыхание Потенциальное воздействие на здоровье: краткосрочный — местный Величина: 3 mg/m ³
	:	Окончательное применение: Работники Пути воздействия: Вдыхание Потенциальное воздействие на здоровье: Длительное - локальное воздействие Величина: 1.4 mg/m ³

8.2 Регулирования воздействия

Соответствующие технические меры

Технические меры : Система эффективной вытяжной вентиляции. Поддерживать концентрации в воздухе ниже стандартов профессионального воздействия.

Средства индивидуальной защиты

Гигиенические меры : Обращаться в соответствии с правилами безопасности и промышленной гигиены. Снять и вымыть зараженную одежду перед повторным использованием. После работы тщательно вымыть лицо, руки и все участки кожи, подвергшиеся воздействию. Обеспечить необходимые условия для скорейшего промывания глаз и мытья тела в случае контакта или разбрызгивания опасного вещества.

Защита глаз/лица (EN 166) : Защитные очки
Щит для лица

Защита рук (EN 374) : Рекомендуемые профилактические средства защиты кожи
Перчатки
Нитриловая резина
бутилкаучук
Время прорыва: 1 - 4 часа
Обратитесь к производителю СИЗ для соответствующей толщины перчаток (в зависимости от типа перчаток и ее предполагаемого использования).

Необходимо выбрасывать и заменять перчатки, если есть малейшие признаки разрушения или химического прорыва.

Защита кожи и тела (EN 14605) : Индивидуальное защитное снаряжение, включающее в себя: соответствующие защитные перчатки, защитные очки и

MLK LACTO ACID

защитная спецодежда

Защита дыхательных путей : Не требуется никакого особого защитного оборудования.
(EN 143, 14387)

Регулирование воздействия на окружающую среду

Общие рекомендации : Обеспечьте наличие поддона у емкостей для хранения.

Раздел 9. ФИЗИКО-ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

9.1 Информация об основных физико-химических свойствах

Внешний вид	: жидкость
Цвет	: светлый, желтый
Запах	: без запаха
pH	: 0.5 - 1.0, 100 %
Температура вспышки	: Не применимо., Не поддерживает горения.
Порог восприятия запаха	: Не применяется и/или не определено для смеси
Точка плавления/Точка заморзания	: Не применяется и/или не определено для смеси
Начальная точка кипения и интервал кипения	: > 100 °C
Скорость испарения	: Не применяется и/или не определено для смеси
Горючесть (твердого тела, газа)	: Не применяется и/или не определено для смеси
Верхний взрывной предел	: Не применяется и/или не определено для смеси
Нижний взрывной предел	: Не применяется и/или не определено для смеси
Давление пара	: Не применяется и/или не определено для смеси
Относительная плотность пара	: Не применяется и/или не определено для смеси
Относительная плотность	: 1.3 - 1.36
Растворимость в воде	: растворимый
Растворимость в других растворителях	: Не применяется и/или не определено для смеси
Коэффициент распределения (n-октанол/вода)	: Не применяется и/или не определено для смеси
Температура самовозгорания	: Не применяется и/или не определено для смеси
Термическое разложение	: Не применяется и/или не определено для смеси
Вязкость, кинематическая	: Не применяется и/или не определено для смеси
Взрывоопасные свойства	: Не применяется и/или не определено для смеси
Окислительные свойства	: Да

9.2 Дополнительная информация

MLK LACTO ACID

Не применяется и/или не определено для смеси

Раздел 10. СТАБИЛЬНОСТЬ И РЕАКЦИОННАЯ СПОСОБНОСТЬ

10.1 Реакционная способность

При нормальном использовании, ни о каких опасных реакциях не известно

10.2 Химическая устойчивость

Стабилен при нормальных условиях.

10.3 Возможность опасных реакций

Не смешивайте с хлорными отбеливателями или другими хлорированными продуктами - это вызовет образование газообразного хлора.

10.4 Условия, которых следует избегать

Не известны.

10.5 Несовместимые материалы

Основания
Металлы
Органические вещества

10.6 Опасные продукты разложения

Среди продуктов разложения могут быть следующие вещества:
Оксиды углерода
Окиси азота (NOx)
Окиси серы
Окиси фосфора

Раздел 11. ИНФОРМАЦИЯ О ТОКСИЧНОСТИ

11.1 Данные о токсикологическом воздействии

Информация о вероятных путях воздействия : Вдыхание, Попадание в глаза, Попадание на кожу

Токсичность

Острая оральная токсичность : Оценка острой токсичности : > 2,000 mg/kg

Острая ингаляционная токсичность : 4 h Оценка острой токсичности : > 20 mg/l

Острая кожная токсичность : Нет данных для данного продукта.

Разъедание/раздражение кожи : Нет данных для данного продукта.

Серьезное повреждение/раздражение : Нет данных для данного продукта.

MLK LACTO ACID

глаз

Респираторная или кожная сенсibilизация : Нет данных для данного продукта.

Карценогенность : Нет данных для данного продукта.

Воздействие на репродуктивные функции : Нет данных для данного продукта.

мутагенность половых органов; : Нет данных для данного продукта.

Тератогенность : Нет данных для данного продукта.

Специфическая системная токсичность на орган-мишень (одноразовое воздействие) : Нет данных для данного продукта.

Специфическая системная токсичность на орган-мишень (повторное воздействие) : Нет данных для данного продукта.

Токсичность при аспирации : Нет данных для данного продукта.

Компоненты

Острая оральная токсичность : Фосфорная кислота
LD50 Крыса: > 2,000 mg/kg

Перекись водорода
LD50 Крыса: 486 mg/kg

Компоненты

Острая ингаляционная токсичность : Фосфорная кислота
4 h LC50 Крыса: 0.962 mg/l

Компоненты

Острая кожная токсичность : Фосфорная кислота
LD50 Кролик: > 2,000 mg/kg

Потенциальные эффекты воздействия на здоровье

Глаза : При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.

Кожа : Вызывает сильные ожоги кожи.

Попадание в желудок : Вызывает ожоги пищеварительного тракта.

Вдыхание : Может вызывать раздражение носа, горла и легких.

Хроническое воздействие : При нормальных условиях не известны и не ожидаются ущербы для здоровья.

Данные о воздействии на человека

MLK LACTO ACID

Попадание в глаза	: Покраснение, Боль, Коррозия
Попадание на кожу	: Покраснение, Боль, Коррозия
Попадание в желудок	: Коррозия, Боль в нижней части живота
Вдыхание	: Раздражение дыхательных путей, Кашель

Раздел 12. ИНФОРМАЦИЯ О ВОЗДЕЙСТВИИ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ

12.1 Экоотоксичность

Воздействие на окружающую среду : Этот продукт не обладает, насколько известно, экотоксикологическими эффектами.

Продукт

Токсично по отношению к рыбам : не имеются данные

Токсичность по отношению к дафнии и другим водным беспозвоночным. : не имеются данные

Токсичность по отношению к морским водорослям : не имеются данные

Компоненты

Токсично по отношению к рыбам : Фосфорная кислота
96 h LC50: 75.1 mg/l

Компоненты

Токсичность по отношению к морским водорослям : Перекись водорода
72 h EC50: 1.38 mg/l

12.2 Стойкость и разлагаемость

Продукт

Биоразлагаемость : Способность к биологическому разложению ПАВ, входящих в состав средства, соответствии закону о моющих средствах 648/2004/ЕС.

Компоненты

Биоразлагаемость : Фосфорная кислота
Результат: Не применимо - неорганический

Перекись водорода
Результат: Не применимо - неорганический

12.3 Потенциал биоаккумуляции

не имеются данные

12.4 Подвижность в почве

не имеются данные

MLK LACTO ACID

12.5 Результаты оценки PBT и vPvB

Продукт

Оценка : Вещество/смесь содержит компоненты, которые считаются либо стойкими, бионакапливающими и токсичными (PBT), либо очень стойкими и очень бионакапливающими (vPvB) на уровне 0,1% или выше.

12.6 Другие неблагоприятные воздействия

не имеются данные

Раздел 13. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УДАЛЕНИЮ ОТХОДОВ (ОСТАТКОВ)

Утилизировать в соответствии с Европейскими директивами по утилизации отходов и вредных отходов. Нормы и правила по утилизации отходов должны устанавливаться потребителем, желательно при взаимном согласии со стороны управления по уничтожению промышленных отходов.

13.1 Методы утилизации отходов

Продукт : Если возможно, то вторичная переработка предпочтительнее вывозу на свалку или уничтожению в мусоросжигательных печах. Если вторичная переработка невозможна, продукт подлежит утилизации в соответствии с действующими предписаниями местных властей. Утилизировать отходы на испытанных и официально утвержденных установках по утилизации отходов.

Загрязненная упаковка : Удалить в качестве неиспользованного продукта. Пустые емкости необходимо направить на утвержденный участок по переработке отходов для повторного использования или утилизации. Не использовать повторно пустые контейнеры. Утилизируйте в соответствии с местными законами, законами штата и федеральными законами.

Европейский Каталог Промышленных Отходов : 200114* - acids

Раздел 14. ИНФОРМАЦИЯ ПРИ ПЕРЕВОЗКАХ (ТРАНСПОРТИРОВАНИИ)

Грузоотправитель / поставщик / отправитель несет ответственность за то что упаковка, маркировка и знаки опасности соответствуют выбранному виду транспорта.

Сухопутный транспорт (ADR/ADN/RID)

14.1 Номер ООН : 1805
14.2 Собственное транспортное название ООН : КИСЛОТЫ ФОСФОРНОЙ, РАСТВОР
14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке : 8
14.4 Группа упаковки : III
14.5 Экологические опасности : Нет
14.6 Специальные меры предосторожности для : Нет

MLK LACTO ACID

пользователя

**Воздушный транспорт
(IATA)**

- 14.1 Номер ООН : 1805
14.2 Собственное транспортное название ООН : Phosphoric acid, solution
14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке : 8
14.4 Группа упаковки : III
14.5 Экологические опасности : Нет
14.6 Специальные меры предосторожности для пользователя : Нет

**Морской транспорт
(IMDG/IMO)**

- 14.1 Номер ООН : 1805
14.2 Собственное транспортное название ООН : PHOSPHORIC ACID SOLUTION
14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке : 8
14.4 Группа упаковки : III
14.5 Экологические опасности : Нет
14.6 Специальные меры предосторожности для пользователя : Нет
14.7 Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ : Не применимо.

Раздел 15. ИНФОРМАЦИЯ О НАЦИОНАЛЬНОМ И МЕЖДУНАРОДНОМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВЕ

15.1 Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

- в соответствии с Регламентом по моющим средствам ЕС 648/2004 : менее 5%: Неионогенные ПАВ, Отбеливатели на основе кислорода

Отечественный регламент

Обратите внимание на Директиву 94/33/ЕС по защите молодежи на рабочем месте.

- Другие правила : Закон Российской Федерации "О санитарно-эпидемиологическом благополучии населения" от 30 марта 1999 года N 52-ФЗ.
Закон Российской Федерации "О промышленной безопасности опасных производственных объектов" от 21 июля 1997 года N 116-ФЗ.
Закон Российской Федерации "О защите прав потребителей" от 07.02.1992 N 2300-1.
Закон Российской Федерации "О техническом регулировании" от 27 декабря 2002 года N 184-ФЗ.
Закон Российской Федерации "Об охране окружающей среды"

MLK LACTO ACID

от 10.01.2002 N 7-ФЗ.
ГОСТ 30333-2007 "Паспорт безопасности химической продукции. Общие требования".
ГОСТ 19433-88 "Грузы опасные. Классификация и маркировка".
ГОСТ 12.1.007-76 (Межгосударственный стандарт) "ССБТ. Вредные вещества. Классификация и общие требования безопасности"

15.2 Оценка химической безопасности

Этот продукт содержит вещества, для которых всё еще требуется Оценка химической опасности.

Раздел 16. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Полный текст фраз риска

R05	При нагревании взрывоопасно.
R08	При контакте с горючими материалами может вызвать их возгорание.
R20/22	Вредно при вдыхании и при приеме внутрь.
R34	Вызывает ожоги.
R35	Вызывает сильные ожоги.

Полный текст формулировок по охране здоровья

H271	Сильный окислитель; может вызвать возгорание или взрыв.
H302	Вредно при проглатывании.
H314	При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.
H332	Вредно при вдыхании.

Полный текст других сокращений

Подготовлено : Regulatory Affairs

Числа представлены в MSDS в следующем формате: 1,000,000 = 1 миллион и 1,000 = 1 тысяча, соответственно 0.1 = 1 десятая и 0.001 = 1 тысячная

ПЕРЕСМОТРЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ: Значительные изменения регуляторной информации или информации здравоохранения для данной редакции указаны на левом поле MSDS.

Приведенные в настоящем Сертификате безопасности сведения основываются на уровне знаний, объеме информации и предположениях, которыми мы располагали на момент его составления. Содержащиеся в нем данные призваны лишь сориентировать пользователя в отношении таких аспектов, как безопасная работа с продуктом, использование, переработка, хранение, транспортировка и утилизация, и ни в коем случае не являются гарантией основных свойств продукта или его паспортом качества. Все утверждения распространяются только на поименованный выше конкретный продукт и не могут быть отнесены к случаю использования такого продукта в сочетании с любыми другими материалами, если только это не оговорено в тексте документа.